

## Casa di malaffare

Sadeler Jan il Vecchio; Winghe Joos van



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/C0160-00401/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/C0160-00401/>

## **CODICI**

Unità operativa: C0160

Numero scheda: 401

Codice scheda: C0160-00401

Tipo scheda: S

Livello ricerca: P

### **CODICE UNIVOCO**

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02130835

Ente schedatore: R03/ Accademia Carrara

Ente competente: S27

## **OGGETTO**

### **OGGETTO**

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di traduzione

Disponibilità del bene: reale

### **SOGGETTO**

Categoria generale: sacro

Identificazione: Figliol prodigo

Titolo: Casa di malaffare

Tipo titolo: da De Ramaix I., Johan Sadeler I (The Illustrated Bartsch, vol. 70 Part 3 Supplement), p. 123 n. .515

## **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

### **INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO**

Codice del contenitore fisico: 24771

Categoria del contenitore fisico: architettura

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BG

Nome provincia: Bergamo

Codice ISTAT comune: 016024

Comune: Bergamo

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: museo

Denominazione: Accademia Carrara

Indirizzo: Piazza Giacomo Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Accademia Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Gabinetto Disegni e Stampe

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 4]: Palazzo del Conte G. Carrara

Altra denominazione [2 / 4]: Palazzo del Conte G. Carrara

Altra denominazione [3 / 4]: Pinacoteca Carrara

Altra denominazione [4 / 4]: Pinacoteca Carrara

### **ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE**

Tipo di localizzazione: luogo di provenienza

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

Continente: Europa

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: BG

Comune: BERGAMO

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: palazzo

Qualificazione: privato

Denominazione: Palazzo Carrara

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Collezione privata Carrara Giacomo

### **DATA**

Data ingresso: 1714 post

Data uscita: 1796

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO

Data: 1958

Numero: 03682

## RAPPORTO

### RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: disegno

Autore bene finale/originale: Winghe Joos van

Collocazione bene finale/originale: Germania/ Braunschweig o Brunswick/ Herzog Anton Ulrich-Museum

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XVI

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1588

A: 1588

Motivazione cronologia: data

## RIFERIMENTO MATRICE

Cronologia generica matrice: sec. XVI

Cronologia specifica matrice: 1588

Motivazione cronologia matrice: data

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 2]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Sadeler Jan il Vecchio

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1550/ 1600

Codice scheda autore: RL010-01980

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **AUTORE [2 / 2]**

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Winghe Joos van

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1544/ 1603

Codice scheda autore: C0160-00065

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **STATO DELL' OPERA**

Stato: stato unico

## **DATI TECNICI**

### **MATERIA E TECNICA**

Materia: bulino

### **MISURE**

Parte: Parte figurata

Unità: mm

Altezza: 360

Larghezza: 442

### **MISURE FOGLIO**

Unità: mm

Altezza: 370

Larghezza: 445

Filigrana: assente

Indicazioni sul soggetto

INTERNO: salone. FIGURE: figure maschili; figure femminili; ragazzo. OGGETTI: piatti; brocche; coppe; bacile; candele; gioco da tavolo. STRUMENTI MUSICALI: liuto; organo. SCULTURE: statue antiche.

## **DATI ANALITICI**

### **ISCRIZIONI [1 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: corsivo/ numeri arabi

Posizione: nella parte figurata, in basso al centro

Trascrizione: JODOC. A WING/ FIGURAVIT, 1588

### **ISCRIZIONI [2 / 7]**

Classe di appartenenza: dedicatoria/ indicazione di responsabilità

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: nella parte figurata, in basso al centro

Trascrizione: JOAN SADELER SERENISSIMI [...] / BAVARIA DUCIS CHAL[...]

### **ISCRIZIONI [3 / 7]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali/ corsivo

Posizione: sotto la parte figurata

Trascrizione

VINUM ET MULIERES APOSTATARE FACIUNT ET QUI SE IUNGIT FORNICATORIIS ERIT NEQUAM. SIRACH 19.

### **ISCRIZIONI [4 / 7]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nella parte figurata, in alto, verso sinistra

Trascrizione

VENITE ET FRUAMUR BO/ NIS QUAE SUNT ET UTAMUR/ CREATURA TANQUAM IN/ IUVENTATE CELERITER

### **ISCRIZIONI [5 / 7]**

Classe di appartenenza: sacra

Lingua: LAT

Tecnica di scrittura: a incisione

Tipo di caratteri: lettere capitali

Posizione: nella parte figurata, in alto, verso destra

Trascrizione

NEMO VES[...] EXORS SIT LUX/ URIAENOSTRAEUBIQUE RELIN/ QUAM SIGNA LETITIAE QUO/ NIA HAEC EST SORS NOSTRA

### **ISCRIZIONI [6 / 7]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a penna

Tipo di caratteri: corsivo/ numeri arabi

Posizione: in basso a destra, lungo il margine

Trascrizione: K - 210.

### **ISCRIZIONI [7 / 7]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a matita

Tipo di caratteri: numeri arabi

Posizione: al verso, in basso a destra

Trascrizione: 3679

### **STEMMI, EMBLEMI, MARCHI**

Classe di appartenenza: timbro a inchiostro

Qualificazione: museale

Identificazione: Accademia Carrara - Museo

Posizione: al verso, verso destra, verso il basso

Descrizione

rettangolo con angoli tagliati e con la scritta: "ACCADEMIA CARRARA/ BELLE ARTI BERGAMO/ BIBLIOTECA"

Notizie storico-critiche

La stampa reca in lastra, in basso al centro, nella parte figurata, la firma di Jan Sadeler, il nome dell'inventore della composizione, Joos van Winghe e la data 1588. Il disegno preparatorio di Joos van Winghe è conservato a Dresda (Staatliche Kunstsammlungen; cfr. E. de Jongh - G. Luijten, 1997, pp. 66-70, n. 6).

## **CONSERVAZIONE**

### **STATO DI CONSERVAZIONE**

Data: 2009

Stato di conservazione: cattivo

Indicazioni specifiche

foglio ritagliato irregolarmente oltre l'impronta della lastra; carta scurita; macchie; fori; strappi; pieghe; lacune in basso a sinistra e in basso al centro, verso destra; due strisce di carta incollate al verso, in basso, per rinforzo..

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Bergamo

Indirizzo: Via Matteotti, 27 - 24122 Bergamo

### ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: immissione nella proprietà

Nome: Commissaria dell'Accademia Carrara

Data acquisizione: 1958

Luogo acquisizione: BG/ Bergamo/ Municipio

Note: fonte: Immissione del Comune di Bergamo nella titolarità ... p. 98 n. 3682

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]

Genere: documentazione esistente

Tipo: fotografia b.n.

Codice identificativo: 3682

Note: riproduzione completa

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]

Codice univoco della risorsa: SC\_S\_C0160-00401\_IMG-0000144400

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia colore

Codice identificativo: STP03682

Note: riproduzione completa

Nome del file originale: STP03682.jpg

### BIBLIOGRAFIA [1 / 4]

Genere: bibliografia di confronto



Autore: Le Blanc C.

Titolo libro o rivista

Manuel de l'amateur d'estampes: contenant un dictionnaire des graveurs de toutes les nations dans lequel sont décrites les estampes rares, précieuses et intéressantes...

Luogo di edizione: Amsterdam

Anno di edizione: 1970-1971

Codice scheda bibliografia: C0160-00004

V., pp., nn.: v. II (3) p. 398 n. 62

#### **BIBLIOGRAFIA [2 / 4]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Hollstein F.W.H.

Titolo libro o rivista: Dutch and flemish: engravings and woodcuts ca. 1450-1700

Luogo di edizione: Amsterdam

Anno di edizione: 1949-2012

Codice scheda bibliografia: C0160-00005

V., pp., nn.: v. XXI p. 175 n. 559; v. LII p. 198

#### **BIBLIOGRAFIA [3 / 4]**

Genere: bibliografia di confronto

Autore: Jongh E. de/ Luijten G.

Titolo libro o rivista: Mirror of everyday life: genre paintings in the Netherlands 1550-1700

Luogo di edizione: Amsterdam

Anno di edizione: 1997

Codice scheda bibliografia: C0160-00054

V., pp., nn.: pp. 67-70 n. 6

#### **BIBLIOGRAFIA [4 / 4]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: De Ramaix I.

Titolo libro o rivista: Johan Sadeler I (The Illustrated Bartsch, vol. 70 Part 3 Supplement)

Luogo di edizione: New York

Anno di edizione: 2003

Codice scheda bibliografia: C0060-00212

V., pp., nn.: p. 123 n. .515

V., tavv., figg.: p. 124 n. .515

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2009

Ente compilatore: Accademia Carrara

Nome: Monaco, Tiziana

Funzionario responsabile: Valagussa, Giovanni

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE**

Anno di aggiornamento/revisione: 2012

Nome: Scorsetti, Monica

Funzionario responsabile: Valagussa, Giovanni